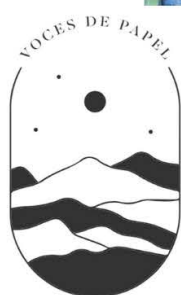


VOCES DE PAPEL

REVISTA CULTURAL CUU



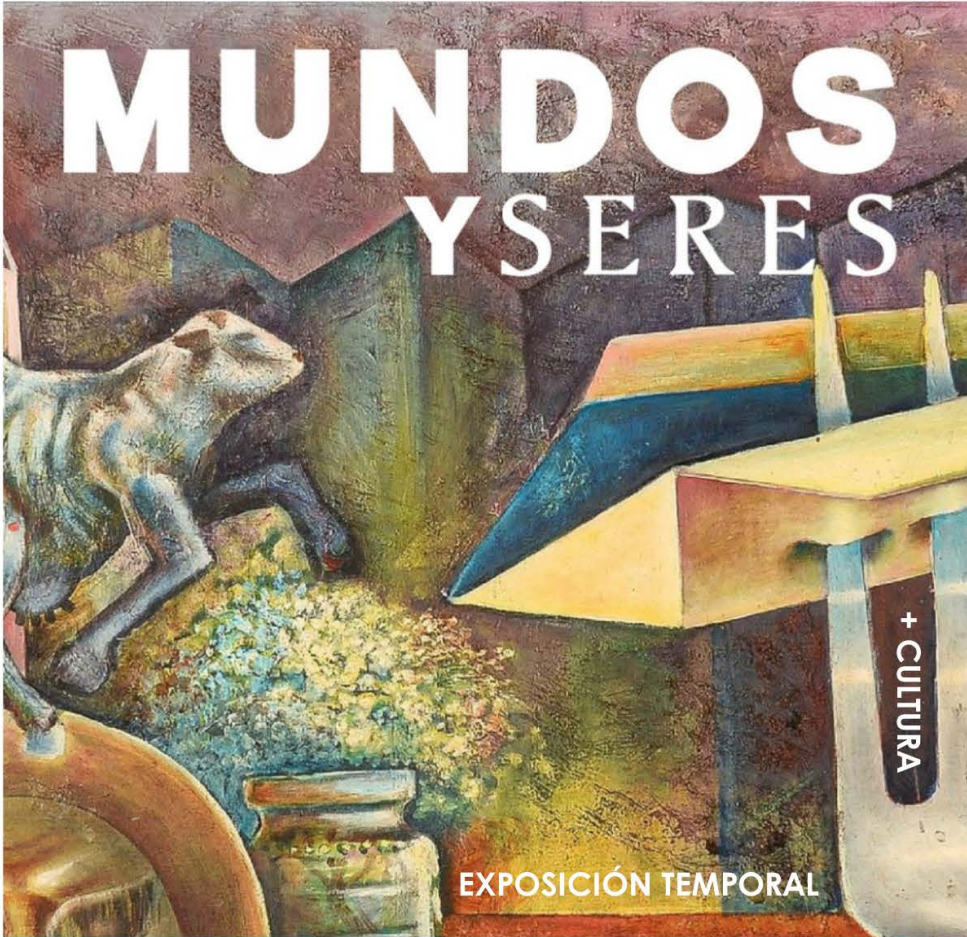
REVISTA DE CULTURA - CUU

Liebre en la luna, relieve de resina, Vanessa Pérez González

EDICIÓN N° 59 ~ AGOSTO 2024 ~ CHIHUAHUA, MÉXICO



MUNDOS Y SERES



+ CULTURA

EXPOSICIÓN TEMPORAL



**QUINTA
GAMEROS**
CENTRO CULTURAL UNIVERSITARIO

INAUGURACIÓN
17 DE AGOSTO DEL 2024
18:00 HORAS
HASTA 20 DE OCTUBRE 2024



ES CA MO CHE

+ CULTURA

EXPOSICIÓN INDIVIDUAL

Lili Marle



QUINTA
GAMEROS
CENTRO CULTURAL UNIVERSITARIO

INAUGURACIÓN
17 DE AGOSTO DEL 2024
18:00 HORAS

HASTA 15 DE SEPTIEMBRE 2024



DIRECTORIO



DIRECCIÓN EDITORIAL

Ismael Solano

Nacido en Cd. Madera Chihuahua, dedicado al periodismo desde 2002 en Prescott Valley Az. Fundador del periódico *Alianza Spanish News* que actualmente se encuentra en esa ciudad. Fundador y director de *Voces de mi Región*, anteriormente conocido como "Mi Región".

Es también promotor, gestor cultural y fundador del actual Festival Internacional de Poesía Chihuahua, al lado de Victoria Montemayor y realizador de dos ediciones de la Feria del Libro en la calle Victoria.



EDICIÓN LITERARIA

Abraham Holguín

Estudiante de la Escuela Normal Superior "José E. Medrano"; ha trazado su camino educativo con pasión y compromiso, complementando su formación con estudios en teología y misionología en la Escuela Etnos 360. Abraham es apasionado por el arte, la literatura y el cine, situación que lo destaca como un individuo de amplios horizontes culturales, sin embargo, lo que realmente define a Abraham es su profundo compromiso con la educación de niñas, niños y adolescentes, un compromiso que trasciende las aulas y se convierte en un motor para impulsar cambios positivos en su entorno educativo.



EDICIÓN GRÁFICA

Angie Velesandino

Diseñadora y comunicadora gráfica, artista plástica e ilustradora. Originaria de Cd. Juárez, Chih., y con formación profesional en Diseño y Comunicación Gráfica de UAL (Universidad Autónoma de la Laguna) en Torreón, Coah. Colaboradora en *Voces de Papel*. Creadora y dueña de 3plumitas, emprendimiento que se dedica a la promoción y venta de arte, diseño y artesanía locales.



REVISTA DE CULTURA - CUU

Es una producción de



vocesdemiregion.com



Voces de mi Región



[vocesdemiregion](https://www.instagram.com/vocesdemiregion)



61 41 553031



vocesdemiregion@live.com.mx

COLABORADORES ESPECIALES



Vanessa Pérez González
Pintora de Portada



Edgar Adrián Moreno
Maestro y Cronista



Lucero de Santiago
Colaboradora Literaria



Christopher Bravo Montiel
Colaborador Literario



Amarabit Rosales Barrón
Colaboradora Literaria



Gerardo Cuevas Gómez
Colaborador Literario



Carlos Franco
Colaborador Literario



Jesús Chávez Marín
Colaborador Literario



Edgar Ontiveros
Colaborador Literario



¿Te gustaría colaborar con **VOCES DE PAPEL?**

Si vives en el estado de Chihuahua y deseas participar en la realización de nuestra revista cultural, escanea el código QR para registrar tu solicitud.



3plumitas

ARTE·DISEÑO·ARTESANÍA

ARTÍCULOS TEMÁTICOS PERSONALIZABLES

Cuadernos | Agendas | Ilustraciones | Playeras | Coleccionables | Chocolates | Amigurumis

@3plumitas



614.187.64.17



HECHO | A MANO
CON AMOR
EN MÉXICO

ÍNDICE

Nota Editorial 8
Ismael Solano

SECCIÓN: LENGUAS INDÍGENAS Y PUEBLOS ORIGINARIOS
Donde hay una escuela, hay desplazamiento lingüístico 9
Mtro. Edgar Adrián Moreno Pineda

Luchar contra la humanidad, no contra la naturaleza 11
Christopher Bravo Montiel

Quinceañera, o la cenicienta moderna 14
Lucero De Santiago

SECCIÓN: SOFÍAS CON FILO
La vivencia femenina indígena como elemento integrador de una idea de lo humano (parte 2) 15
Amarabit Rosales Barrón

SECCIÓN: LA COMUNIDAD TOLKIEN
Más que una fantasía ociosa: Tolkien y el medievalismo 19
Gerardo Cuevas Gómez

Mi abuelo 23
Carlos Franco

Cuando cumplí 19 25
Jesús Chávez Marín

NUESTRA PINTORA DE PORTADA:
Vanessa Pérez González 27

SECCIÓN: POESÍA
Señal 32
Edgar Ontiveros

Préstamo 33
Angie Velesandino

Algún día 34
Angie Velesandino

NOTA EDITORIAL

Ismael Solano

Celebrando la Juventud y la Sabiduría: Un Tributo al Día de la Juventud y el Día del Abuelo.

Cuando la velocidad y la tecnología dominan nuestra vida diaria, es necesario recordar la importancia de las generaciones que nos han precedido y las que están moldeando nuestro futuro. El *Día de la Juventud* y el *Día del Abuelo* son dos celebraciones que nos dan la oportunidad de reflexionar sobre el valor de la experiencia y la energía que cada una de estas etapas de la vida aporta a nuestra sociedad.

El Día de la Juventud, celebrado el 12 de agosto, es un reconocimiento a la pasión, la curiosidad y la determinación de los jóvenes. Son ellos quienes están en el movimiento de los cambios sociales, políticos y culturales que moldean nuestro mundo. Su energía y creatividad son fundamentales para abordar los desafíos que enfrentamos como humanidad, desde el cambio climático hasta la igualdad social. Es necesario e imprescindible el apoyo y los recursos necesarios para que puedan desarrollar su potencial y convertirse en los líderes del hoy y del mañana.



Por otro lado, el Día del Abuelo, celebrado el 28 de agosto en México, es un homenaje a la sabiduría, la experiencia y el amor que aportaron y siguen aportando. Son los guardianes de nuestra historia, los transmisores de las tradiciones y los testigos de los cambios que han transformado el mundo. Su presencia en nuestras vidas es un recordatorio de la importancia de la familia, la comunidad y los valores que nos unen.

En un mundo que a menudo valora la velocidad sobre la sabiduría, es fundamental que demos la importancia y aprendamos de ambas generaciones. Los jóvenes pueden enseñarnos sobre la innovación y la resiliencia, mientras que los abuelos pueden compartir con nosotros la importancia de la paciencia, la compasión y la perseverancia.

Este mes el municipio organiza desde hace algunos años su evento “Referencia Norte” dedicado al mes de la juventud, con grandes exponentes, en eventos artísticos y culturales, con conciertos y conferencias, puedes checar todas las actividades en la página de Instituto de Cultura del Municipio:

www.facebook.com/ICMchihuahua

VOCES DE MI REGIÓN RADIO



DISPONIBLE EN
Google play



Descárgalo en el
App Store



Donde hay una escuela, hay *desplazamiento lingüístico*

Mtro. Edgar Adrián Moreno Pineda

México es un país diverso tanto biológica como culturalmente. La extensión territorial y sus diferentes regiones ecológicas, son nichos de desarrollo de diferentes poblaciones. La diversidad se manifiesta, aunque no únicamente en la lengua, ya sea a través de variantes de un idioma o las diferencias entre sistemas lingüísticos, lo que da lugar a diferentes idiomas.

Pero, ¿qué hay detrás de esta realidad? Constantemente somos testigos de cómo se desvalorizan las lenguas y, desde nuestra visión capitalista, se les mercantiliza con expresiones y cuestionamientos similares a: ¿para qué hay que seguirlas hablando?, ¿de qué sirve? Y la pregunta real es si realmente debe existir un ¿para qué...? Si al final de cuentas las lenguas forman parte de una comunidad, sociedad o población que las hace funcionales dentro de su contexto. Lo realmente preocupante es que ese tipo de cuestionamientos generan actitudes de discriminación que generan fracturas sociales y, desde nuestro privilegio como

hablantes de español, no somos conscientes de los problemas sociales que de ellos se derivan.

El desplazamiento lingüístico es un problema que debe ser atendido con su justa dimensión, no se trata de algo tan simple como sustituir un sistema lingüístico por otro, como tampoco se trata de abogar por el desplazamiento simplemente porque es la lengua de la minoría. Detrás de estas ideologías nos encontramos con cuestiones que desencadenan diferentes problemas sociales por lo que es fácil reducir una situación de desplazamiento a una cuestión sin importancia.

Pero, lo que realmente sucede, es una fragmentación social dentro de la comunidad, que se refleja en situaciones de violencia, que comienza a afectar a las generaciones donde se da el desplazamiento que son las infancias y se detona en la juventud. ¿A qué responde esta situación? A un alejamiento de los valores comunitarios que, traen consigo una desvinculación con

las generaciones mayores, por lo que la educación propia de las comunidades pasa a un segundo plano y tenemos, por lo tanto, contextos donde los jóvenes rechazan la lengua y la cultura propia de la comunidad y la desplazan en favor de la lengua mayoritaria.

Desafortunadamente, nos encontramos ante un sistema educativo que busca generar la castellanización del país sin velar por la conservación y reproducción de las lenguas. A pesar de que uno de los derechos que marca la ley de derechos lingüísticos es que la educación en México debe ser la lengua materna, nada más alejado de la realidad, salvo algunas excepciones. En este sentido, parece que el sistema ha encontrado el camino adecuado para “simular” que cumple con dicho mandato constitucional, por el solo hecho de tener a un maestro “indígena” como si la diversidad lingüística de los pueblos originarios fuera solo una y uniforme.

Ante este panorama, no es de extrañar que en algunos sectores de educación no solo del estado de Chihuahua, sino de todo el país, niños y niñas hablantes de los diversos idiomas, con valores comunitarios, de repente se vea interrumpida por la llegada a la educación pública, porque su profesor(a) no habla el idioma de la comunidad. Si visitamos varias escuelas llamadas “bilingües” es común encontrar personas del magisterio que hablan un idioma originario pero que no se

encuentran en sus comunidades, entonces tenemos un maestro seri enseñando a niños y niñas triquis, una maestra hablante de wixarika enseñando a niños y niñas ralámuli, un maestro tepehuano del sur con un grupo hablante de totonaco, y los ejemplos a lo largo y ancho de la República son muchos. Entonces realmente el problema está en la solución, parece que lo que menos interesa es atender la diversidad lingüística y cultural, sobre todo a partir de sus propias realidades.

Es así, que parece ser que la diversidad lingüística y cultural se mantiene fuerte y constante, pero donde hay una escuela cuyo objetivo sea la castellanización y la desvinculación de los niños y niñas hacia la comunidad, como consecuencia, se genera toda una situación de desplazamiento lingüístico. La solución a todo esto debe basarse en el cumplimiento de los derechos lingüísticos, asignar las plazas educativas que atienen a los primeros grados a aquellos profesores y profesoras que salen para prepararse y regresan con el objetivo de ayudar a sus propias comunidades. El sistema, la falta de voluntades y la conciencia hacia el daño que se le hace a las primeras infancias al colocarles maestros que no hablan la lengua de la comunidad es un asunto que se debe de resolver de forma urgente, porque ya estamos en la antesala de la pérdida lingüística, pero también del crecimiento de problemas sociales derivados de la omisión a la atención a las lenguas. ✨



Edgar Adrián Moreno

Maestro y Cronista

Maestro y defensor de las lenguas y las causas indígenas y de las mujeres. Maestro en lingüística por la Universidad de Sonora. Fue profesor de la Escuela de Antropología e Historia en la licenciatura de Lingüística Antropológica, además de ser profesor invitado en la Karl Franzens - Universität Graz, en el departamento de Lingüística, en la ciudad de Graz, Austria.

Sus investigaciones y publicaciones se centran principalmente con el idioma tarahumara hablado en las rancherías pertenecientes al pueblo de Munérachi. Ha realizado trabajo de campo con las poblaciones kikapú de Coahuila, pame de San Luis Potosí, coras y huicholes de Nayarit y yoreme del norte de Sinaloa. Actualmente se desempeña como Jefe del Departamento de Culturas Étnicas y Diversidad, de la Secretaría de Cultura del Estado de Chihuahua.



LUCHAR CONTRA LA HUMANIDAD, *no contra la naturaleza*

Christopher Bravo Montiel

Se nos dice que nos esforcemos para ser grandes y perdurar, para dejar huella. Pero la naturaleza no nos pide eso, nos lo pide la imagen social. Imagen ilusoria que supone una grandeza en comparación con la naturaleza, la cual pide silencio y olvido. Si resentimos algo, es lo humano no lo natural. Pero se nos exige luchar contra la naturaleza de nuestros instintos: Rousseau y Locke son un gran ejemplo de esto. Uno se olvidaba de sus hijos recluyéndolos en un hospicio, mientras escribía sobre cómo

educar a la humanidad desde niños. El otro se dedicaba a tratados de lógica y buscaba la exclusión entre entidades gubernamentales, en una época de monarquías. Cuando lo distinto se vuelve resentimiento y mala conciencia, el actuar individual constituye una inversión en donde la acción volitiva resulta ser el efecto del exterior que lo possibilitó. Y aunque estemos acostumbrados a verlo al revés, es decir, en leer en una acción individual una causa del supuesto acto volitivo, cuyo efecto

sería la constitución social de su registro; nuestro análisis requiere de una inversión entre dichos binomios.

Hemos dicho inversión, pero realmente ocurre que es sólo una investigación de las raíces. Un ejemplo es la historia de la autoridad que, como menciona Hannah Arendt, “tanto en la práctica como en la teoría, ya no estamos en condiciones de saber qué es verdaderamente la autoridad” (2016, p. 146). Cuando indagamos en los esquemas de la autoridad, encontramos que lo que se entiende hoy por dicho concepto no es lo que fue y, por lo mismo, se confunde con poder, clasismo, violencia, coacción, persuasión. Por esto mismo es que nuestro análisis invierte las cosas, porque el fenómeno de la autoridad se lee actualmente como esquema en donde existe o perdura la violencia o el poder (considérese la unión conceptual de “poder autoritario”), la coacción o persuasión. Pero no es una verdadera inversión, sino una aclaración de fenómenos que permean los niveles sociales en los que los individuos se desarrollan. Comprender el fenómeno autoritario crea la idea de que se invierten los valores, a pesar de que realmente se aclaran las acciones del contexto humano.

Nuestro propósito es establecer lo siguiente: el individuo deber ser evaluado desde sus condiciones sociales (como causas) y no desde las acciones personales (como efecto). Lo que quiere decir que la conducta es un fenómeno social -como efecto de una vasta producción sistémica- y no un acto personal que proviene de algún inconsciente individual -como causa de un acto volitivo, genético, incapacitado, genial o patológico. Para esto resultará necesario cuestionarnos sobre cómo asociamos y leemos la conducta humana, así como el valor que se le da en nuestras sociedades

contemporáneas. Actualmente, la forma en la que se explica y tratan los casos de grandeza o bajeza está marcada por la biología (patología) y los diagnósticos médicos psiquiátricos (clínica), así como el proceso jurídico que se lleva a cabo en torno a su reclusión y valoración social (moral).

La mayor parte del tiempo se intenta un acercamiento a las grandes personalidades por el morbo de lo inexplicable, el interés de lo imprevisible y la impresión de lo magnánimo. Sin embargo, establecer que todo individuo es un producto del contexto que lo posibilita supone considerarlo sujeto a sus circunstancias. Todas las profesiones y variables, es decir, la vida como un todo, influyen en posibilitar estos sujetos. Luchando entonces contra la tradición de la culpa individual, complejizaremos las condiciones que posibilitan la grandeza y bajeza. Los casos que llaman la atención abandonan el campo de la representación para volcarse en el campo de la experiencia y es desde esa experiencia que forman una



identidad, cuya diferencia queda subordinada al juicio moral y el encuadre social.

“Desde Kant, *qué es conocer* significa aproximadamente “qué es lo que está dado conocer al ser humano...” (Rodríguez, 2020, p. 166). Por lo que concluiremos afirmando que lo más importante es conocerse a sí mismo, a su cuerpo, su imagen, su representación del mundo. Porque algo queda claro: esta sociedad produce series, repeticiones, ilusiones que van contra la naturaleza y se desbordan hacia lo humano. Diremos con Ernest F. Schumacher que: “siempre que el hombre gana una batalla a la naturaleza, estará del

lado perdedor” (1973, p. 14). ¡Y cuántas batallas no le hemos ganado a la naturaleza por probarnos como especie vencedora de sí misma!

Bibliografía

1. Arendt, H. (2016). *Entre el pasado y el futuro. Ocho ejercicios sobre la reflexión política*. Buenos Aires: Ariel.
2. Rodríguez, P. (2020). *Las palabras en las cosas. Saber, poder y subjetivación entre algoritmos y biomoléculas*. Buenos Aires: Cactus.
3. Schumacher, E. (1973). *Small is beautiful*. New York: Harper & Row.



Christopher Bravo Montiel

Colaborador Literario

Profesional enfocado en generación de proyectos e impartición de clases para la ayuda comunitaria, crecimiento de mercados y espacios de instrucción o enseñanza.

Psicólogo y administrador con experiencia en recursos humanos, psicología clínica, investigación, normativas y capacitación en RRHH. Habilidades demostradas en normativa empresarial, desarrollo de capital humano y generación de proyectos a nivel nacional.

Actualmente es coordinador en INADET desde mayo del 2022 y Gerente de Operaciones DERIVA desde septiembre del 2016 a la fecha.

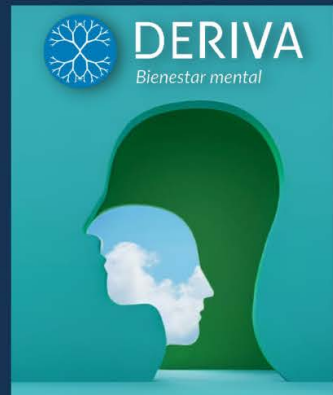
RSE

Las nuevas fronteras de la responsabilidad social es extender la creación del valor hacia el largo plazo. Somos una manera práctica de integrar el plan de RS en el fortalecimiento de su empresa.

Normas de Responsabilidad Social:

1. Etica y Gobierno Corporativo
2. Calidad de Vida en las Empresas
6. Etica Empresarial
7. Derechos Humanos
8. Desarrollo Sustentable
 - Alineados con varios Objetivos de Desarrollo Sustentable de la ONU.

Ver Detalles:



Quinceañera *o la cenicienta moderna*

Lucero de Santiago

Es muy frecuente, para quienes nos llegamos a encontrar en el centro de la ciudad en fin de semana, ver pasar por las calles principales, suntuosas limosinas a un grupo de adolescentes asomándose por un quemacocos abierto. El alboroto se hace presente frente a cualquier estímulo: sea un claxon, gritos alegres de peatones, o una bocina que sube el volumen. Además del festejo vial, en ocasiones fuera de Palacio de Gobierno, podemos encontrar princesas anacrónicas con vestidos vaporosos, en plena sesión de fotos.

Históricamente, aunque son diversas las

teorías al respecto, se cree que los quince años tienen su origen en la época prehispánica como ritual de transición de las mujeres de la infancia a la adultez, pues, en los quince años "se encontraban a la mitad de su vida". Este ritual suponía una presentación de la mujer como candidata al matrimonio. Tras la conquista y proceso de evangelización, esta fiesta fue posicionada como un medio para promover las misas entre los pueblos originarios. Con el tiempo se fueron añadiendo otros elementos de diversos orígenes. Por ejemplo, se cree que tanto el vals como el uso de los vestidos (acorde a la moda de su



tiempo) fueron introducidos por Maximiliano y Carlota de Habsburgo. El festejo se extendió a lo largo de América en países como Brasil, Estados Unidos, Argentina, etc.

En la actualidad es una práctica muy popular en México. Esta implica un gasto considerable para la familia. Para darnos un ejemplo, de los costos de una quinceañera, el precio de un vestido oscila entre los 3,000 pesos hasta los 50,000 pesos. Este gasto nos hace evocar el cuento de hadas de la cenicienta, donde una chica vive solamente por una noche el lujo y el derroche de la nobleza, para pasadas la medianoche ser de nuevo una doncella cualquiera, cubierta de polvo y cenizas. La carroza (hoy día limusina) vuelve a ser un carro común; el vestido finamente adornado, los trapos para la cotidianidad; la zapatilla de cristal, el calzado cómodo del día a día.

De alguna manera, en la quinceañera recreamos este relato una y otra vez, sin reflexión sobre lo terrible que se esconde detrás de los brillos y el glamour. Para estos relatos de una noche. Se llegan a alquilar casas de familias de abolengo donde celebrar la fiesta, o bien, al menos tomar una sesión de fotos para estirar a lo largo de muchos años el hechizo del hada madrina. Los invitados e invitadas lucen sus mejores galas, pues, no hay que repetir. Brillan las joyas, en su mayoría bisutería de imitación; el maquillaje transforma a las mujeres, lo mismo que las fajas y demás



trucos. Y de alguna manera recrean por una noche, un estilo de vida al que, muy probablemente no pertenecen, y que lo mismo que para la cenicienta se esfumará al día siguiente, dejando deudas o necesidades sacrificadas “para después”.

Es siniestro pensar, que detrás de este tipo de fiestas, de manera consciente o inconsciente, se esconda una visión de la sociedad que anhele, y justifique, las prácticas de opresión de unos cuantos sobre la gran mayoría.

Referencias:

1. Yolo Camotes. (2018b, 10 de mayo). *Las Quinceañeras – Una tradición prehispánica* [Video]: www.youtube.com/watch?v=zPAy3AVc-nQ



Lucero de Santiago
Colaboradora Literaria

Lucero de Santiago (1993-) nació en Chihuahua, Chih. Es licenciada en Lengua inglesa y Letras Españolas por la Universidad Autónoma de Chihuahua. Asimismo, es egresada de la Maestría en Investigación Humanística por parte de la misma institución. En la actualidad se desempeña como docente en las áreas de inglés y literatura. Es autora del libro infantil *Un papá de trapo y ha publicado artículos académicos sobre literatura.*



La *vivencia femenina indígena* como elemento integrador de **UNA IDEA DE LO HUMANO**

Amarabit Rosales Barrón

(Parte 2)

Comunidad y comunalidad como visión antropológica

El concepto de comunidad es complejo en sí mismo, la visión de comunalidad es algo que no puede ser revisado desde lo conceptual, sino que requiere una revisión vivencia. Partiendo de que la vida indígena va más allá del planteamiento de comunidad, y se acerca más a la comunalidad, resulta necesario entender cuáles son los fundamentos de esta visión. Aura Cumes (2012), ya se acerca en sus revisiones a esta idea de comunalidad en correspondencia a la forma en que se visualiza en una cosmovisión integradora,

tal como lo define en su texto:

“ (La) *Cosmovisión Maya*, alrededor de la cual se desarrollan principios como: dualidad, complementariedad y equilibrio, entre otros. Esta elaboración político-filosófica hace referencia a la idea que mujeres y hombres mayas establecen una relación de completud e interdependencia cuyos aportes y esfuerzos compartidos se integran para construir vida y sociedad. ” (p.9)

Partiendo desde la conceptualización indígena – no solo maya – de la existencia de una relación intrínseca entre cuerpo y naturaleza; es posible entender la

comunalidad como parte fundamental de la forma en que nos relacionamos con el entorno, los otros y nosotros mismos. ¿Y las mujeres? Pues son ellas las que encabezan la lucha, son las defensoras de la totalidad: mujeres, hombres, territorio, cuerpo, realidad.

Tal como lo dice Gladys Tzul Tzul (2014), al referirse a la comunidad indígena a la que pertenece:

“... las mujeres indígenas no somos personas que organizamos nuestras vidas desde lo individual ni como propietarias privadas. Las mujeres indígenas en Chuimek’ena’ estamos insertas en un entramado social comunitario y de familias patrilineales organizadas en alianzas de parentesco, que gobiernan, defienden y recuperan tierras comunales que permanentemente quieren despojar mediante diversas formas e instrumentos que el estado-nación guatemalteco busca ejecutar” (p.68)

Es en esta forma de relacionarse con el mundo, en donde se visualiza una forma de entender la totalidad, y por ende al ser humano en sí mismo. Desde la visión indígena, y desde la lucha feminista indígena, la comprensión del “yo” implica una revisión de mi relación con el otro y con el mundo que me rodea.

Tal como lo define Lorena Cabnal (Acercamiento a la propuesta de pensamiento epistémico de las mujeres feministas comunitarias de Abya Yala):

“Nuestro feminismo comunitario, sigue hilándose, sigue tejiéndose, es una epistemología que se está configurando como un nuevo paradigma de pensamiento político ideológico feminista, para contribuir a las propuestas de lucha contra sistémica que el feminismo y los movimientos de lucha social e indígenas ya han iniciado.”

Y es esta lucha un primer paso, uno que resulta esencial para acercarnos a un reposicionamiento de la visión de la mujer, pero que además nos puede llevar a una integración de una postura que visualiza a lo humano como integrador, entendido en su relación consigo mismo, con el otro/otros, y con lo inmediato.

Conclusiones

Más allá de las posibles consideraciones que en la conceptualización inmediata nos dice que somos elementos diferentes, que no hay semejanzas – aunque sí relaciones – entre quién soy como ser humano, y lo que es el entorno (territorio); e incluso, entre lo que soy como mujer, y el otro, como hombre; se debe ser consciente de que este tipo de divisiones resultan violentas y plantean discriminaciones clasificatorias que fragmentan la visión de lo humano.

¿Por qué deberíamos conformarnos con una visión antropológica esencialmente masculina? No es mi pretensión generar una visión netamente “femenina”, pero sí una que parte desde la conceptualización de lo femenino, desde la lucha de la mujer indígena para retomar el papel del ser humano como parte esencial del todo; esto, por supuesto, implica una revisión del sí mismo como un cuerpo, pero también de la naturaleza, del territorio, como un cuerpo vivo.

Este entendimiento del cuerpo vivo es en sí mismo una r-existencia; pues no hay tal cosa como una división, ni materialización, sino una tendencia integradora; entendernos como un todo; existo, resistiendo ante la imposición occidentalizada.

Son las mujeres indígenas las que muestran el camino, las que, en su relación con la tierra, el maíz, la siembra, el río, el bosque, las plantas; nos llevan a visualizar la

integración, y es a partir de ellas que puede ser posible empezar a construir una visión antropológica integradora.



Referencias

- Cabnal, L. (s.f.). *Acercamiento a la propuesta de pensamiento epistémico de las mujeres feministas comunitarias de Abya Yala*. En M. C. mujeres, *Momento de paro, tiempo de rebelión. Miradas feministas para reinventar a la lucha* (págs. 116-134). Minerva ediciones, una editorial propia.
- Cumes, A. E. (2012). *Mujeres indígenas, patriarcado y colonialismo: un desafío a la segregación comprensiva de las formas de dominio*. Anuario Hojas de Warmi No. 17, sin datos.
- Sánchez-Antonio, J. C. (2018). *Pensamiento indígena, epistemología ambiental y diálogo mundial de saberes*. En F. L. Barcenas, *El pensamiento indígena contemporáneo* (págs. 375-404). México: Suprema Corte de Justicia de la Nación.
- Tzul Tzul, G. (2014). *Las luchas de las mujeres indígenas en Chuimek'ena', Guatemala: Una aproximación teórica a las estrategias. Contrapunto: Feminismos, la lucha dentro de la lucha*, 65-75.



Amarabit Rosales Barrón

Colaboradora Literaria

Oriunda de Chihuahua capital; Licenciada en Filosofía, Master en Educación Superior, actualmente doctoranda en Filosofía en El Colegio de Morelos; maestra por vocación, payaso por afición.

Participante en conferencias y talleres en temas relacionados a la filosofía práctica, educación a distancia, filosofía para niños y pensamiento prehispánico y mexicano. Colaboradora en los colectivos: CIPFAE y "Sofías con Filo", a la par de su desempeño como docente en la UACH y en el CBTIS 158.

Áreas de interés e investigación: filosofía hispanoamericana, pensamiento indígena, antropología filosófica, filosofía de la cultura y filosofía de género.



Más que una *fantasía ociosa*: TOLKIEN Y EL MEDIEVALISMO

Gerardo Cuevas Gómez

El profesor John Ronald Reuel Tolkien, apreciado como una de las plumas más prominentes de su generación, llamado “el autor del Siglo”, considerado en encuestas realizadas a finales del siglo XX por medios periodísticos y librerías del mundo angloparlante como el escritor de una de las obras literarias más influyentes de la

historia, ha sido conocido sobradamente por el público afecto a sus textos como uno de los cúlmenes de la ficción imaginativa.

Para el público en general su nombre es menos recordado, pero su obra magna, popularizada en la gran pantalla por Peter Jackson, ha trascendido como una de las

grandes sagas cinematográficas que el cine comercial ha producido desde que este medio existe.

Y, sin embargo, antes que literato, Tolkien se desempeñó como docente universitario en la cátedra Rawlinson y Bosworth de anglosajón en la Universidad de Oxford de 1925 a 1945, y más tarde como profesor Merton de lengua y literatura inglesas desde 1945 hasta su jubilación en 1959 en las que su conocimiento de estos idiomas antiguos, y el contexto histórico-social en el que fueron desarrollados, lo convirtieron en una autoridad en el campo del conocimiento llamado Medievalismo.

El Medievalismo, en su definición de diccionario, nos dice que se le llama así *no solo a la «cualidad o carácter de medieval», sino al interés por la época, los temas de este periodo histórico y su estudio... Se desarrolla tanto en la historiografía como en la ficción, con representaciones de mayores o menores anacronismos o fidelidad a la época...»*.

Sin embargo, el gusto del Profesor Tolkien por este fascinante tema no surge en la academia; podría decirse que llegó a él a través del autor decimonónico Andrew Lang – medianamente famoso en su tiempo por haber compilado cuentos de hadas y leyendas folklóricas británicas – quien en su *Red Fairy Book* incluyó una traducción condensada de la Saga de los Volsungos. Este texto histórico prosaico islandés del siglo XII cuenta las aventuras del héroe Sigurd, que mata al dragón Fafnir en el Brezal de Gnita, y así se apodera de un tesoro mágico, que luego se convierte en el famoso Oro del Rin.

A partir de ese punto durante toda su formación académica como filólogo y su práctica profesional como docente e

investigador, Tolkien desarrolla una tesis sobre la interconexión del mito, el lenguaje y la historia, proponiendo que el conocimiento profundo de los mitos conformacionales de una cultura está necesariamente entrelazado con su idioma y que evolucionan más o menos a la par.

Estos conceptos impactan profundamente tanto en su trabajo académico como en la narrativa que posteriormente desarrollará en sus manuscritos de ficción, proveyéndolo con estructuras narrativas, temáticas y abordajes estilísticos atractivos para el lector casual pero profundamente polisémicos para lectores familiarizados con la literatura medieval.

Así mismo, los vastos conocimientos del autor en este campo, permiten que su exploración de los temas perennes en el espíritu humano (la muerte, la lealtad, el orgullo, el poder) sea realizada desde dos frentes: uno extensamente probado por la tradición literaria occidental y el otro con el agregado de la visión contemporánea a su tiempo (el cada vez más rápido cambio en la sociedad y la historia) del cual obviamente no podía sustraerse al cien por ciento.

De acuerdo a académicos especializados como Thomas Honegger la *Interpretatio Medievalis* de los trabajos de Tolkien incluyen elementos y préstamos de literaturas y lenguas medievales en casos como nombres de personajes y topónimos que, para el ojo informado, no solo describen características físicas de los descritos si no incluso morales o históricas.

Otros elementos que el Profesor retrabaja para construir sus historias son la poesía, con métricas y ritmos rastreables hasta ejemplos líricos del pasado, la cosmología, con elementos astronómicos promovidos en Europa 8 siglos antes y técnicas literarias

como el *entrelazamiento*, con el cual mantiene al lector en suspenso al dirigir su atención a múltiples líneas argumentales que solo pueden ser desgranadas poco a poco en retrospectiva y que obligan a reflexionar sobre los puentes entre los diferentes puntos del relato.

OBRA MEDIEVALISTA

Sin duda, la traducción que Tolkien realiza del *Beowulf*, poema medieval anglosajón anónimo de entre el siglo VII al XII, representa la cima de su trabajo como investigador y académico universitario. En su conferencia "Beowulf: Los monstruos y los críticos" (1936) sostiene que el poema debería apreciarse como una obra de arte y no simplemente como un documento histórico. Destaca sus elementos narrativos y temáticos, particularmente la interacción entre heroísmo y monstruosidad, impulsando un nuevo enfoque en la apreciación de esta clase de documentos no solo como piezas históricas si no como escritos artísticos que merecían una apreciación estética además de antropológica.

Además de esta enorme contribución al campo del conocimiento medieval, Tolkien realiza trabajos adicionales como:

- *Sir Gawain y el Caballero Verde*, Esta es una de las obras más conocidas de la literatura escrita en inglés medio. La traducción de Tolkien captura el verso aliterado y las ricas imágenes del poema original.
- *Pearl*, un poema complejo y alegórico en inglés medio; es una obra profundamente religiosa que trata temas de pérdida y consolidación. La traducción de Tolkien intenta preservar
- el intrincado esquema y estructura de la rima.
- *Sir Orfeo*, Este es un poema narrativo en inglés medio que vuelve a contar la historia de Orfeo y Eurídice con un toque claramente medieval. La traducción de Tolkien refleja las cualidades de cuento de hadas del original.
- *La Leyenda de Sigurd y Gudrún*, Aunque no es una traducción en el sentido más estricto, esta obra es una versión que Tolkien hace de la *Völsungasaga* y la *Edda poética*, basada en su amplio conocimiento de la literatura escandinava antigua.
- *El regreso a casa del hijo de Beorhtnoth Beorhthelm*, Este es un drama poético inspirado en el poema en inglés antiguo "La batalla de Maldon". Es una obra original de Tolkien, pero estrechamente ligada a sus intereses académicos medievalistas.
- *La caída de Arturo*, Un poema narrativo inacabado de Tolkien, que vuelve a contar la leyenda del Rey Arturo en verso aliterado, reflejando su profundo compromiso con la leyenda artúrica y las formas literarias medievales.
- *Ancrene Wisse*, Tolkien trabajó extensamente en esta guía de inglés medio para anacoretas. Su trabajo académico sobre el texto incluyó una edición crítica y un comentario, iluminando sus características lingüísticas y literarias.
- *La balada de Aotrou e Itroun*, El poema sigue el modelo del género "balada bretona" popular en la literatura inglesa media del siglo XII y explora el conflicto entre los valores heroicos o caballerescos y el cristianismo, y su relación con la institución del matrimonio.



INFLUENCIA ACADÉMICA

El enfoque filológico de Tolkien hacia los textos medievales, que enfatizaba el estudio del lenguaje y su desarrollo histórico, ha influido en varias generaciones de académicos especialistas. Su meticuloso análisis de las palabras y sus significados ayudó a profundizar la comprensión de la literatura medieval a un nivel insospechado previamente, que se ha ido enriqueciendo con los constantes descubrimientos históricos y antropológicos realizados en el tiempo.

Es innegable también que las traducciones



Gerardo Cuevas Gómez

Colaborador Literario

Asociado fundador de la Sociedad R Tolkien. Aficionado desde joven a la lectura en general y de la ficción imaginativa en particular. El conocer la literatura escrita por J.R.R. Tolkien significó un parteaguas en su vida y le motivó a construir con otros apasionados del tema una asociación civil que, tras 23 años de su formación, continúa promoviendo en México la lectura, el arte, la compartición de conocimiento y la reflexión en el marco de la obra de este gran autor inglés.

y obras académicas de Tolkien en esta área del conocimiento continúan utilizándose en entornos universitarios pues constituyen una ayuda cierta para introducir a los estudiantes en la literatura del período y sus complejidades, destacando su doble papel como erudito e intérprete de obras medievales.

CONCLUSIÓN

Como conclusión a esta pequeña aproximación de un tema tan vasto, basta decir que la labor como narrador de ficción imaginativa que Tolkien ejerció a lo largo de más de 30 años, no habría sido tan rica ni tan trascendente sin los amplios conocimientos filológicos, lingüísticos y medievales que poseía. Su pasión por transmitir su narrativa mítica entretejiendo estas temáticas con sus vivencias personales, su catolicismo y su avidez por las palabras, es atestiguada por su vigencia y popularidad entre especialistas, entusiastas de su obra y público en general que además no parece disminuir sino al contrario, aportando temas de reflexión y humanismo en un mundo cada vez más utilitario y dividido

Bibliografía

1. Chance, J. (Ed.). (2008). *Tolkien the medievalist*. Routledge.
2. Honegger, T. (2021). *Tolkien Through the Eyes of a Medievalist*.

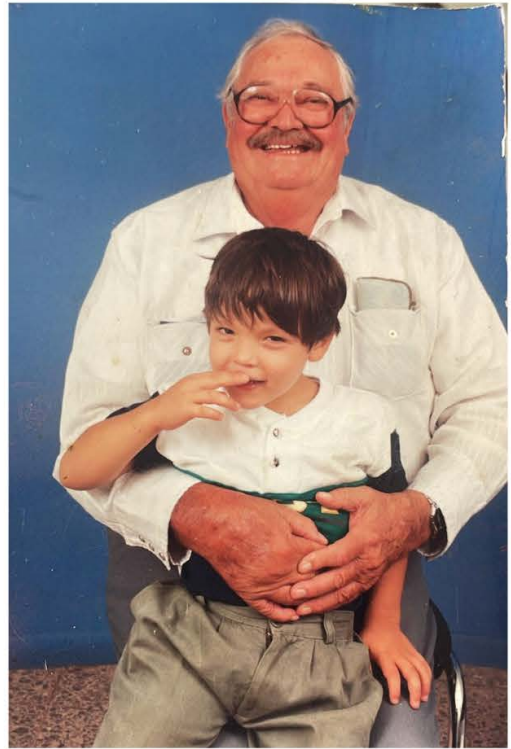
Mi abuelo

Carlos Franco

En mis años de infancia, acompañaba a mi abuelo al rancho. Salíamos de Parral por la vía corta. Recorríamos en una troca vieja esas calles y carretera de pavimento desgastado, hasta encontrar un suelo más desnudo, aplanado por el peso de un rodillo que había emparejado una masa de lodo, rocas y hierba hasta convertirlo en un camino en donde se bifurcaba la ciudad desvanecida por las cortinas de polvo. Pasábamos por una capilla dedicada a San Judas Tadeo, adornada con flores de plástico y velas derretidas por un fuego envejecido; luego atravesábamos el ejido de Sapién, hasta llegar a un terreno cercado de fustes con alambre clavados en la tierra.

En el rancho, afuera de la casa, mi abuelo se sentaba en las bancas de madera. Dejaba uno de sus bastones recargado en las paredes empolvadas y ásperas; en lo alto de la finca colgaban telarañas destejidas, donde se atoraban granos de arena o polillas inertes, en esos espacios se habían erigido también nidos vacíos de golondrinas, esculpidos a terrones de barro, ramas secas y paja. Entonces, yo corría hacia afuera del cerco, a jugar con las cabras, mientras mi abuelo leía un periódico extendido o contemplaba el amplio paisaje, desde su sitio, en el cual supervisaba además las labores del vaquero que cuidaba el ganado.

Una tarde, me extravié siguiendo el derrotero de aquellos animales. Yo los perseguía y luego los montaba por algunos segundos, aferrándome a su pelaje o cuero. Caía y me incorporaba con la ropa, brazos y cara empolvadas. Aquella ocasión había



seguido a las chivas, hasta perder el sol del cielo y la ruta hacia la casa. Cansado, volví la cabeza hacia atrás. Había desaparecido del paisaje el rastro de las cercas, del gallinero, de la presa; el firmamento se agigantaba y era tan inmenso que, aquella finca parecía una hormiga hundida en el horizonte. Pensaba que no volvería a ver nunca aquellos muros naranjas, de donde había partido aquella ocasión.

Desesperado gritaba, y mi voz era sepultada por el calor de la tierra, por la corpulencia de la tarde. Mis manos estaban ásperas, mi rostro y cabello enmarañados por la mugre y el sudor seco; cargaba pequeños terrones de aquel árido suelo como lagañas en la comisura de mis ojos y entre mis uñas. Todo sonido se empataba con el silencio. Era lo mismo estar mudo.

En los años de mi infancia no pensaba qué era la muerte, no sabía nombrarla siquiera, a pesar de haber advertido su sombra aquella tarde.

Después de más de dos décadas, entendí, desde aquel distante recuerdo, qué es sentir que algún día moriremos: es como alejarse y dejar de retornar a nuestro hogar.

Al llegar a las cercas que delimitaban el otro extremo del rancho, bajo un solitario árbol se extendían dos grandes bebederos, en los cuales se inclinaban los animales a tomar agua. Ya sin la sed, la senda de aquel rebaño se tornó en una curva que dejaba a mis espaldas un horizonte cada vez más ennegrecido y espeso. Sobre el paraje ya caminado se escribía y reescribía un palimpsesto de decenas de pesuñas, que a lo largo del trayecto contaban la historia más antigua y reciente del mundo.

Volví a la casa junto con las primeras estrellas que deja el ocaso y acompañado de las chivas hambrientas. Mi abuelo ya había mandado al vaquero a buscarme, quien me encontró (o más bien yo lo encontré a él) ya a unos pasos de la cerca. Mi abuelo me esperaba sentado en la banca y, sosteniendo su bastón en las manos, gritó mi nombre, su voz resonaba con la claridad de un río. Me preguntó dónde me había metido y luego me abrazó. Volvimos a Parral, cuando la oscuridad se manifestaba ya más tenue por las luces del alumbrado público. Mi infancia

fue un ir y venir de la ciudad al rancho, ahora la memoria de mi niñez es un retorno a un campo extraviado detrás de mi espalda.

Una noche, mi abuelo no regresó del rancho, yo lo esperaba en su habitación, sentado en su amplio y acolchonado sofá azul, donde él solía tenderse a descansar; era el primer lugar en el que se acomodaba antes de ir a dormir, ahí le sacaba a jalones sus botas cubiertas de polvo, también, en ese cuarto, mis hermanos entraban y salían para llevarle un tazón de palomitas de mantequilla, ayudarlo a incorporarse al piso desde su lecho, buscar un control extraviado bajo algún mueble, etc. Yo lo esperaba como cuando él me esperaba desde la casa del rancho; quizás, en un lugar que todavía no es nuestro, él aún me aguarda como yo desde este árido suelo. Hay veces pienso que aquel día mi abuelo debió haber dejado el otro de sus bastones recargado en alguna pared del viento y por eso ya no pudo levantarse del asiento de aquella troca vieja.

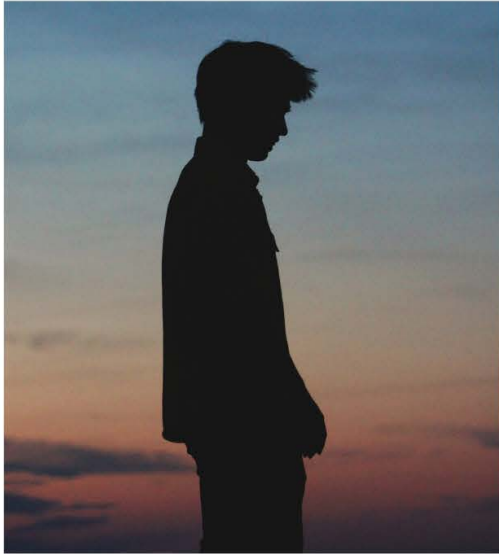
Desde aquella partida, he seguido pensando que la muerte es como dejar una casa más vacía, probablemente es como no retornar; es estar en un sendero donde la distancia se consume las ventanas y las puertas desde donde nos asomábamos, en un constante afuera (éxodo), porque la muerte también es como un viaje, que no sabemos si nos aleja o nos acerca a nuestro verdadero hogar.



Carlos Franco

Colaborador Literario

Egresado de la Maestría en Investigación Humanística por la Universidad Autónoma de Chihuahua. Cuenta con dos licenciaturas por la misma universidad, en Periodismo y Letras Españolas. Actualmente trabaja como jefe de oficina de comunicación en el Archivo General del Estado de Chihuahua. Fue Jefe del Archivo Histórico Municipal de Hidalgo del Parral durante más de un año del 2022 al 2023. Como docente ha impartido clases en la Normal Superior José E. Medrano Unidad Parral en la Licenciatura en Enseñanza y Aprendizaje del Español en Educación Secundaria, la Universidad Pedagógica Nacional de Chihuahua Unidad Parral y el Instituto de Investigaciones Sociales de Chihuahua. Como periodista se ha desempeñado como editor y colaborador en el medio digital Ecos de la Noticia y reportero en el Sol de Parral.



Cuando cumplí 19

Jesús Chávez Marín

Jueves 8 junio 1972. Me levanté muy temprano, mi madre Carmen Marín me despertó con las mañanitas, porque era mi cumpleaños; mis hermanos se levantaron también, se alistaban para irse a la escuela.

Diez minutos antes de las nueve llegué al trabajo, una tienda del centro que vendía triplay y madera de caoba; yo era el gerente.

Con agilidad hice las notas de los pedidos que había recibido por teléfono el día anterior y las entregué a Chevo, Eusebio Nevárez, para que llevara el material a distintas carpinterías, fábricas y construcciones. También le hice corte de caja a Chuta, Jesús Morales Corona, el cobrador, de las cuentas que había visitado el día anterior, luego le indiqué las que tendría que requerir hoy jueves. Llené la ficha de depósito bancario, en efectivo y en cheques, para llevarlo a Multibanco ComerMex, le encargué un rato la oficina a mi compañero de negocio, mi amigo Alfredo Ramírez, y caminé dos cuadras a donde estaba el banco, frente a la Catedral; regresé pronto para seguir atendiendo los pedidos telefónicos y a los clientes que llegaban en persona.

Cumplir 19 años me dejaba indiferente, andaba más ocupado en escribir mi diario, donde no contaba estas cosas, que en ese tiempo no me parecían significativas, y en cambio escribía densos párrafos de figurada filosofía, o historias románticas que en ese entonces solo existían en mi imaginación, demasiado lejanas del letrero que pudiera anunciar: "basada en hechos reales".



Jesús Chávez Marín

Colaborador Literario

Jesús Chávez Marín ha publicado once libros, entre ellos: *Coralillo*, *Nueve leyendas de Chihuahua*, *EL tren Chihuahua Pacífico*, *Tecomblates* y *Claroscuros de un Chihuahua musical*. Publica cuentos en Difusión Norte, relatos en el periódico Enladrilla y crónicas en Oseri. Edita en equipo con Javier Chávez Bejarano, Estilo Mápula.



SECRETARÍA DE CULTURA



BICENTENARIO



Juntos Si podemos

niños 5-12 años

Presentación Libro

SÁBADO
17 AGOSTO

11:00 H

Biblioteca Infantil

Entrada libre

¿CHÉ NOLINISA ANA?

Y, ¿CUÁNDO ANA REGRESE?



Autora
Gladiz Rodríguez Ríos



Noche bajo las Estrellas 2024

música en vivo orquesta

CAMERATA DEL DESIERTO

Centro Cultural Quinta Carolina
DOMINGO 18:00 H

25 Ago

ENTRADA LIBRE



SECRETARÍA DE CULTURA



BICENTENARIO



Juntos Si podemos

Nuestra pintora de portada:



VANESSA PÉREZ GONZÁLEZ

Nació el 24 de abril de 1998 en Hidalgo del Parral, Chihuahua.

Egresada de la Universidad Autónoma de Chihuahua en la Facultad de Artes extensión Parral. Ha participado en diversas exposiciones en la ciudad de Hidalgo del Parral, en los distintos recintos culturales como el Palacio Alvarado, la casa Botello, y la Casa de la Cultura.

Desde la infancia fue muy observadora, su imaginación siempre está en acción, de aquí surgió la necesidad de plasmar ideas. Los colores son su lenguaje, transmite las

emociones de sus personajes a través del color, texturas y entramados. El detalle hace a su obra.

Su trabajo plasma la estética bella y fantástica contrastando con la oscuridad y tragedia de las emociones humanas, como podemos mostrar amor, también somos capaces de mostrar dolor.

Se expresa a través de la pintura y la escultura de la manera más hermosa que su creatividad le permite. Sus técnicas predilectas son el acuarela, lápices de colores, arcilla y óleo.

GALERÍA *Vanessa Pérez González*



Murciélago
Mixta (acuarela y lápiz de color)
20 x 20 cm.



Duelo
Mixta (acuarela y lápiz de color)
54 x 40 cm.

GALERÍA *Vanessa Pérez González*



De amor y muerte
Gouache
21 x 14 cms



Pavorreal
Mixta (acuarela y lápiz de color)
20 x 20 cms



Paseo en el mar, escultura en arcilla, Vanessa Pérez González

POESÍA



La princesa y el dragón, escultura en arcilla, Vanessa Pérez González



Señal

Vibración elongada,
Que rompe el silencio mortecino,
Y abstrae de sus viajes aligeros,
Por el estupor del sueño,
A los moradores de la otrora argentea gleba,
Parte tambien de tierra adentro.

Tonales en aguda octava,
Rompen el resuello del Parral,
Parece que el mensaje al conchos va.



Edgar Ontiveros

7 de Abril del 2020

Serie: *De Oficios
Olvidados*

Ingeniero industrial y Maestro de Administración de negocios.
Partícipe en el proyecto cultural de la Minera México *Casa Grande* con la propuesta *Señal*.
Corresponsable del Club de literatura de la Universidad Tecnológica de Parral
Partícipe en el Laboratorio de exploración literaria_ Lab 700 Parole Dante Alighieri.
Cofundador y colaborador de la revista digital *Serendipia*.
Partícipe en actividades de gestión cultural para la Universidad Tecnológica de Parral.
Colaborador externo en el proyecto *Las hijas de su Chihuahua*

Señal primera del Oficio Santo,
Que indica que pronto Dios al encuentro de las almas llega,
El Santisimo Creador que los guardo en el nocturnal trasiego,
De horas de zozobra o paz los vela.

Señal segunda que acorta el tiempo pero ensancha el ansia,
Invitando a los fieles a emprender la marcha,
Inaugurando la oración de penitencia.

Señal tercera emitida por el lenguaje de la esquilon campana,
Tañido el badajo por el hombre,
Por fin, el canto de apertura, el penitencial y la oración colecta,
Por fin Señor santificas a tu orbe.

Y todos congregados por el igneo material,
Alguna vez fraguado en barro, paja y agua,
Moldeado por la mano del forjador o herrero,
Que jamás pensó ser el creador de tal herramental,
Que en sus cansadas manos tomó forma,
El sonido mensajero.



Préstamo

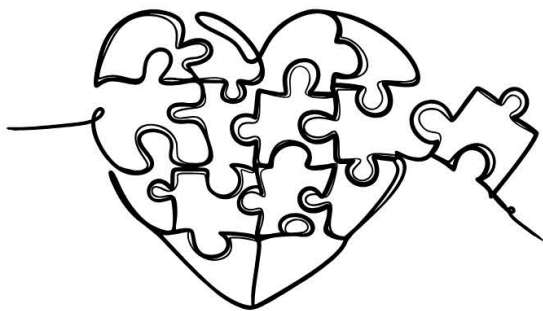
Angie Velesandino

Sé que algún día (pronto espero) las hojas vuelvan a cubrir las ramas secas. Y sí, en ocasiones desespero porque el proceso no es rápido, porque no hay crecimiento acelerado en este mundo que vende la satisfacción inmediata.

Siento el núcleo engrosarse lento, y las raíces buscar alimento extendiéndose a través de la tierra.

Por lo pronto, tomaré prestada una nube, un poco de cielo, para vestir la desnudez del alma en proceso de transformación.

Fotografía de Leo Chavez



Algún día

Angie Velesandino

Algún día reuniré a los que he amado
en un solo sitio,
donde las piezas se completen
y el corazón pueda ser uno.
Donde el olvido y la distancia
sean tan imperceptibles como lo que nunca fue.
Y veré los rostros y las almas,
las miradas sin neblina,
los corazones que brillan
fuera del mío, dentro del mío.



+ CULTURA

MÚSICA SACRA SINFÓNICA

ESCUCHA Y MEDITACIÓN

con la **ORQUESTA SINFÓNICA DE LA
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE CHIHUAHUA**

VIERNES 16 DE AGOSTO 2024
3:00 p.m.

concierto especial en la
CATEDRAL SAN PEDRO
CD. MADERA, CHIHUAHUA

Directora invitada
LILIANA MEJÍA VELÁZQUEZ

Solista Violín
CLAUDIA RICO ARENÍVAR





Chihuahua
capital de trabajo
y resultados

ICM INSTITUTO
DE CULTURA
de Artes Escénicas
de Chihuahua

REFERENCIA NORTE.

EVOLUCIONA  REVOLUCIONA

DEL 26 AL
31 DE AGOSTO

CONSULTA LA CARTELERA
COMPLETA EN:



@ALERISP



@MACA_ONLINE



@RICARDOCOETO



@ADELAMICHA



@FARIDIECK



@EUGENIARDZC

  ICMCHIHUAHUA
 REFERENCIANORTE